
SAMSUNG
YP-55
DIGITAL AUDIO PLAYER
yepp™
Reproducción de MP3 y WMA
Dispositivo de almacenamiento extraíble
Función de codificación
Sonido 3D
Capacidad de actualización
Recepción de FM
SRS WOW Surround
MP3 WMA Play back
MP3 Encoding
FM FM Radio

Contenido

Preparativos

Conexión al ordenador

Funciones básicas

Funciones adicionales

SPA

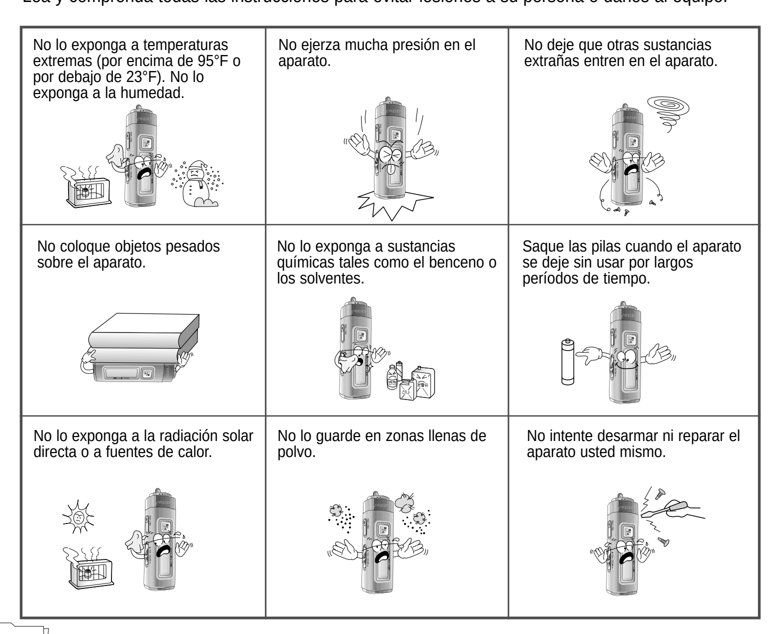
Anexo

Asistencia al cliente

Instrucciones de seguridad



Lea y comprenda todas las instrucciones para evitar lesiones a su persona o daños al equipo.



No lo exponga a temperaturas extremas (por encima de 95°F o por debajo de 23°F). No lo exponga a la humedad.	No ejerza mucha presión en el aparato.	No deje que otras sustancias extrañas entren en el aparato.
No coloque objetos pesados sobre el aparato.	No lo exponga a sustancias químicas tales como el benceno o los solventes.	Saque las pilas cuando el aparato se deje sin usar por largos períodos de tiempo.
No lo exponga a la radiación solar directa o a fuentes de calor.	No lo guarde en zonas llenas de polvo.	No intente desarmar ni reparar el aparato usted mismo.

Audífono

Siga las instrucciones de seguridad de tráfico

- No utilice el audífono mientras conduce un automóvil o monta en bicicleta.
  No sólo es peligroso, sino que va contra la ley.
- Puede provocar un accidente si sube el volumen del audífono mientras camina por la calle, especialmente por los cruces.

Protéjase los oídos

- No suba demasiado el volumen.
  Los médicos advierten del peligro de una exposición prolongada a un volumen elevado.
- Deje de utilizar el dispositivo o baje el volumen si tiene zumbidos en los oídos.

Condiciones ambientales de funcionamiento

- Temperatura del ambiente: 5°C ~ 35°C (41°F ~ 95°F)
  Humedad : 10 ~ 75%

Información medioambiental

- Siga las directrices locales para eliminación de residuos cuando tire paquetes, pilas y viejas aplicaciones electrónicas.
- Los paquetes yepp utilizan cartón, polietileno, etc., y no materiales innecesarios.

DIGITAL SOUND yepp'

Dispositivo de almacenamiento extraíble

Puede copiar y pegar archivos con facilidad al reproductor yepp con el Explorador de Windows

Incluye una función de codificación

Puede crear un archivo MP3 de una fuente utilizando la entrada ENC de la unidad principal.
También puede convertir un programa de radio FM en un archivo MP3 en tiempo real.

Actualizaciones

Puede actualizar los programas integrados si es necesario.

p. ej.) Añadir funciones, CODEC, etc.
Consulte la página de inicio de yepp (http://www.samsungyepp.com) cuando necesite actualizar su yepp.

DIGITAL SOUND yepp'

Reproducción de MP3 y WMA

Qué es MP3?
Es un archivo de formato de audio MPEG1 Layer3. Es un formato de audio muy popular.
Y qué es WMA?
Es el archivo de formato de audio de Microsoft Windows Media.
Su uso cada vez va a más.

Recepción de FM

Escuchar un programa de FM resulta fácil con las funciones Búsqueda automática y
Memoria de frecuencia.

Incluye sonido 3D

La función 3D añade amplitud al sonido.

DIGITAL SOUND yepp'

Función de grabación de voz

Adecuada para la grabación de conferencias y reuniones

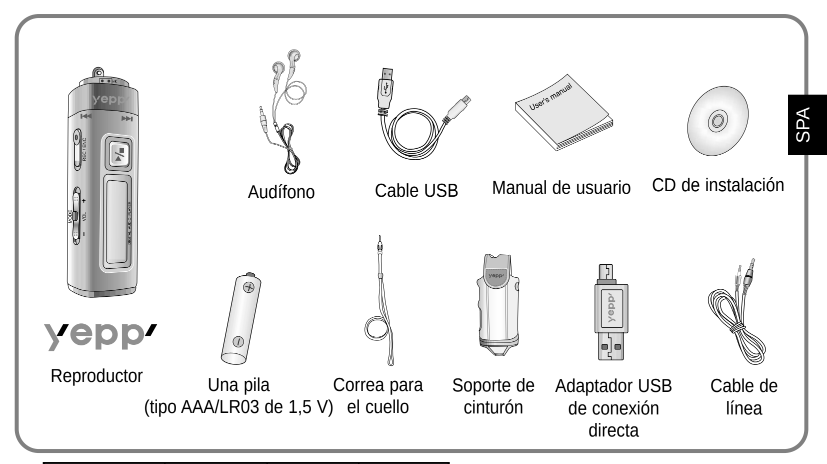
Sonido

Puede ajustar el ecualizador manualmente..

Reproducción continua durante 15 horas

Esta unidad utiliza una pila alcalina AAA/LR03. Puede funcionar hasta 15 horas. El tiempo real de reproducción puede variar en función del tipo y de la capacidad de la pila.

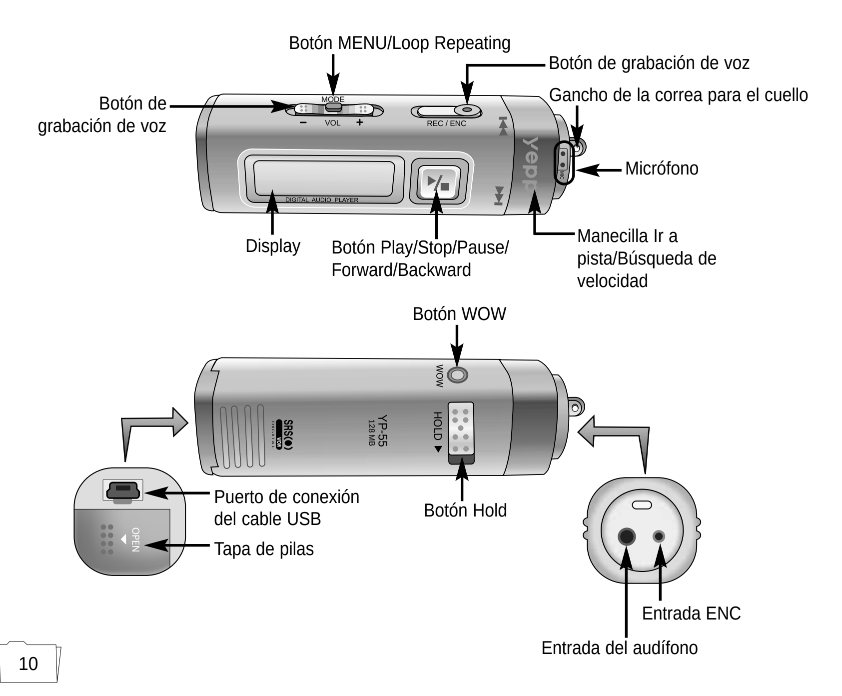
Componentes



Modelo	YP-55 H	YP-55 i	YP-55 V
Memoria integrada	128MB	192MB	256MB

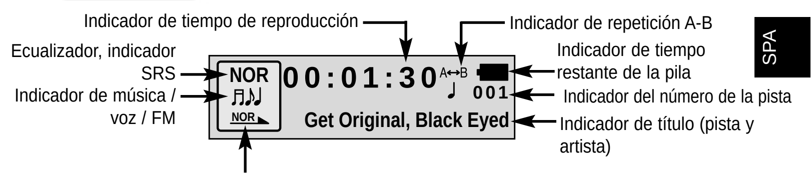
- La capacidad de la memoria integrada utilizable es inferior a la indicada, ya que el microprograma interno utiliza parte de la memoria también.
- El diseño de los accesorios está sujeto a cambios de mejora sin previo aviso.

Ubicación de los controles (yepp)

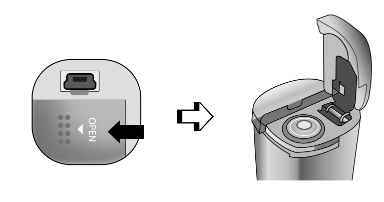


Display





Inserción de una pila



1 Deslice la tapa en la dirección de la flecha para abrirla.

2 Inserte una pila en los polos correctos +, – y empuje la tapa para cerrarla en la dirección de la flecha, como se indica.

Nota :
- No coloque objetos pesados sobre la tapa.

Conexión de yepp al PC



Requisitos del sistema

- Pentium 133 MHz o superior
- Windows 98 SE/ME/2000/XP
- 20 MB de espacio disponible en disco duro
- Unidad de CD-ROM (doble velocidad o superior)
- Puerto USB (1.1) compatible
- Gráficos VGA

Nota :

- Instale el sistema operativo en el modo Cuenta administrador para Windows 2000 o XP. De lo contrario, la instalación no se completará.
- Windows ME, 2000 y XP pueden reconocer el controlador sin instalar el programa suministrado. No obstante, debe instalar el programa para formatear yepp y actualizar el microprograma.
- Si no se ha instalado el programa YP-55 en Windows 98, no se comunicará con el disco extraíble. Debe instalar el archivo del controlador USB primero.

Antes de conectar yepp al PC, asegúrese de instalar el controlador USB. Si aparece "**Add New Hardware Wizard**" presione el botón **[Cancel]** e instale el controlador USB.

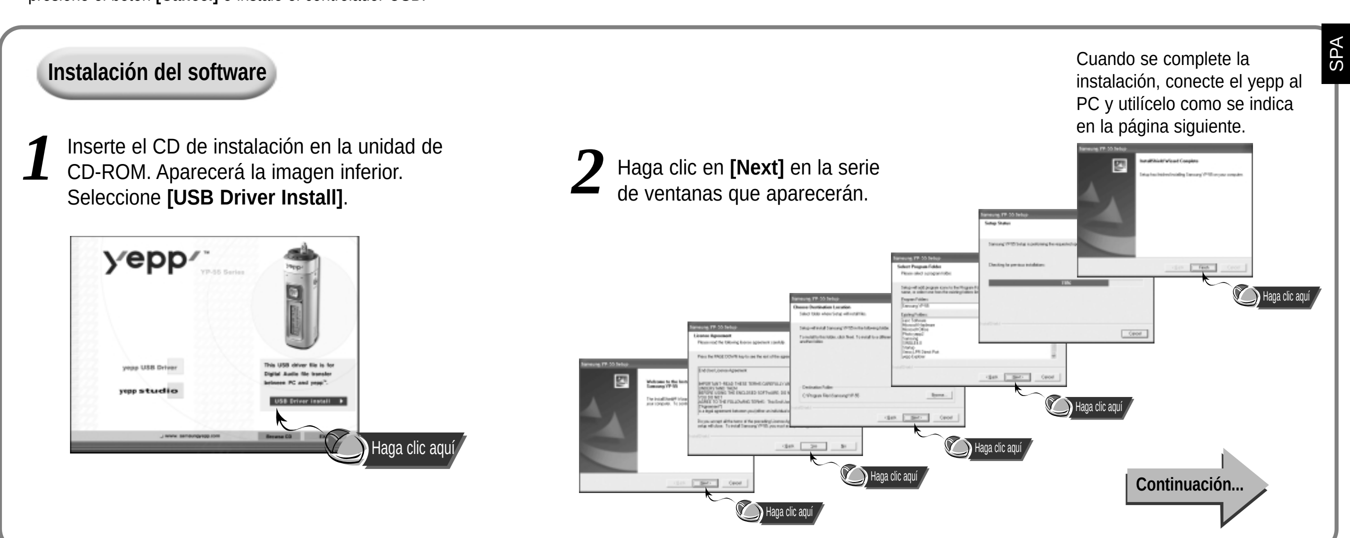
SPA

Instalación del software

1 Inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM. Aparecerá la imagen inferior. Seleccione **[USB Driver Install]**.

2 Haga clic en **[Next]** en la serie de ventanas que aparecerán.

Cuando se complete la instalación, conecte el yepp al PC y utilícelo como se indica en la página siguiente.





Conexión del yepp al PC con cable USB

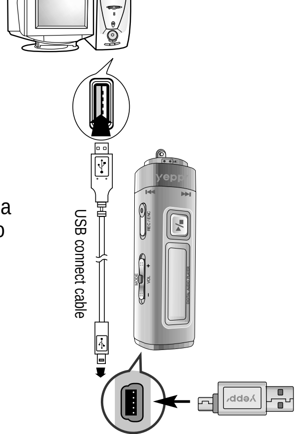
3 Enchufe un extremo del cable USB al puerto USB en la parte posterior del PC.

4 Conecte el extremo opuesto del cable USB al puerto del cable USB en la parte inferior de yepp.

- Si usted desconecta el cable USB de su PC mientras está implementando un comando o inicializando durante la instalación del controlador USB, puede que su PC no funcione correctamente.
- El yepp se encenderá automáticamente.

5 El controlador USB muestra un mensaje que indica que está buscando un nuevo dispositivo. Quizá no vea la pantalla de visualización durante la instalación. Vaya al administrador de dispositivos para comprobar que la instalación se ha completado con éxito.

6 Tras la instalación del controlador USB aparecerá "**SAMSUNG YP-55**" en **[System Properties]** → **[Device Manager]**.



Nota :

Cómo comprobar el controlador USB

Windows 98:
Control Panel → System → Device Manager → Universal Serial Bus controllers/Samsung YP-55 Class
Windows 2000:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Universal Serial Bus controllers → USB Mass Storage Device
Windows XP:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Universal Serial Bus controllers → USB Mass Storage Device



7 Si el controlador USB no se instala automáticamente, consulte la página siguiente.

Nota :

Para WinXP, aparecerá la siguiente ventana siempre que conecte el cable USB al yepp.



Instalación manual del controlador USB

Vaya a "Cargar y descargar archivos" en la página 20 si el controlador USB está en su lugar.
Siga estos pasos si el controlador USB no está en su lugar:

1 Compruebe el administrador de dispositivos.
Windows 98,ME:
Control Panel → System → Device Manager
Windows 2000:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager
Windows XP:
Control Panel → System → Hardware → Device Manager



2 Compruebe si aparece un dispositivo con un punto de exclamación o una marca de interrogación (visualizado como dispositivo desconocido o dispositivo USB).

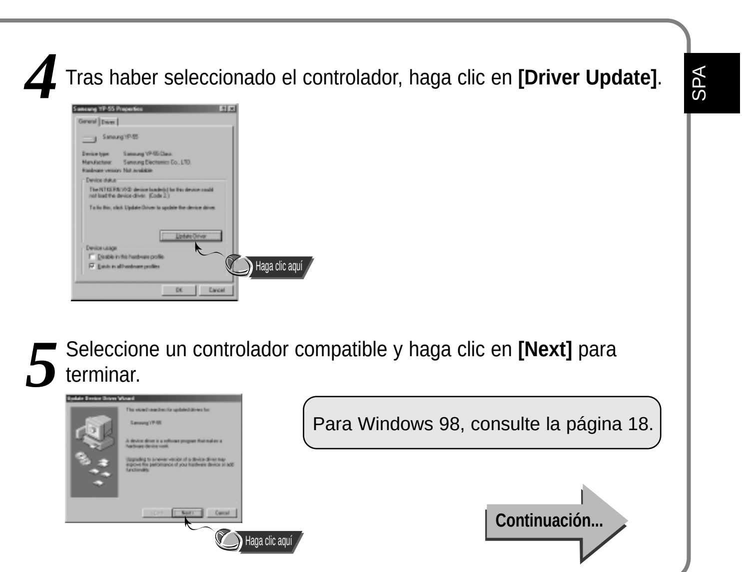
3 Haga doble clic en el dispositivo que aparece con un punto de exclamación o una marca de interrogación.

Nota :

- Si utiliza Windows 2000 y su versión de Windows no reconoce el controlador USB, descargue e instale el último paquete de servicio de windowsupdate.microsoft.com
- El método de instalación puede variar en función del tipo de PC o sistema operativo.Contacte con su distribuidor de PC o centro de servicios para obtener información sobre la instalación.
- Si tienen lugar errores continuamente cuando instala el controlador USB, vuelva a conectar el cable USB tras reiniciar el sistema.

SPA

4 Tras haber seleccionado el controlador, haga clic en **[Driver Update]**.



5 Seleccione un controlador compatible y haga clic en **[Next]** para terminar.

Para Windows 98, consulte la página 18.

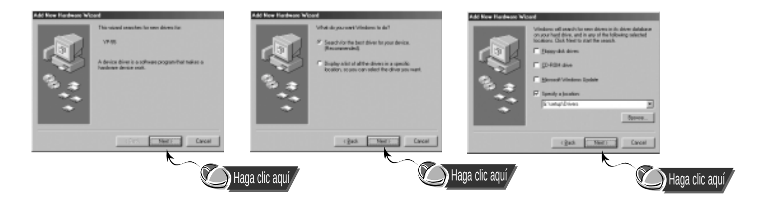
Continuación...





En Windows 98

Haga clic en el botón **[Next]** en la serie de ventanas que aparecerán.



Ubicación del controlador USB
[CD ROM]\setup\Drivers



Haga clic aquí

- Para completar el proceso de instalación, reinicie el sistema.

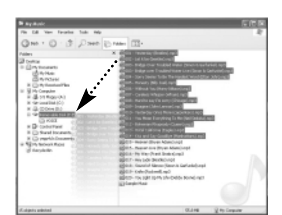
Uso del almacenamiento extraíble

Carga y descarga de archivos

1 Encienda el yepp y conéctelo al PC.

2 Abra el Explorador de Windows en el PC.

3 Seleccione el archivo que desea guardar y arrástrelo y suéltelo en el icono de disco extraíble.
(En orden numérico y alfabético)



Aviso :

- El mensaje “WRITING/READING” aparecerá durante la carga o descarga de archivos. Si desconecta el cable USB mientras que aparece “WRITING/READING”, quizá funcione mal la unidad.
- Los archivos que están dentro de una carpeta que creó el usuario sólo pueden reproducirse en modo Música.
- El orden de los archivos de música no se asocia al orden de reproducción cuando selecciona un Disco extraíble en el Explorador de Windows.

Desconexión del cable USB

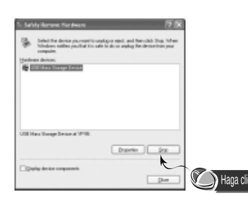
SPA

Tras completar la transmisión de archivos, debe desconectar el cable de este modo:

1 Haga doble clic en la flecha verde de la barra de tareas de la parte inferior derecha de la ventana. Desconecte el cable USB.



2 Seleccione el dispositivo USB y pulse el botón **[Stop]**.



Nota :

La flecha verde no aparece en la Barra de tareas del sistema Windows 98. Si aparece el mensaje “READY” en la ventana Visualización, desconecte el cable USB.

Continuación...

Formateo

1 Seleccione el icono del disco extraíble y haga clic con el botón derecho del ratón para seleccionar **[Format]**.



2 Haga clic en **[Start]**.

- Se formatearán todos los archivos guardados.
- Puede cambiar el nombre del disco extraíble seleccionando **[Volume label]**.



Aviso :

- Si formatea yepp en el PC sin instalar el programa suministrado, quizá no lea los datos.
- Tenga cuidado porque los archivos formateados no pueden recuperarse..
- Al formatear, todos los menús anteriormente preestablecidos se inicializarán.

Nota :

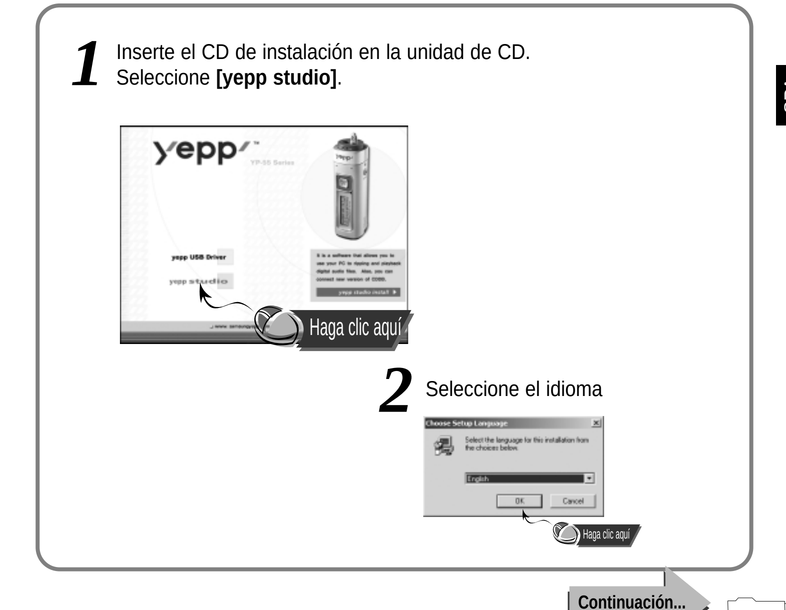
- Puede formatear ejecutando "YP-55 Format" ubicado bajo **[Start]** → **[All Programs]**

Instalación de yepp Studio

SPA

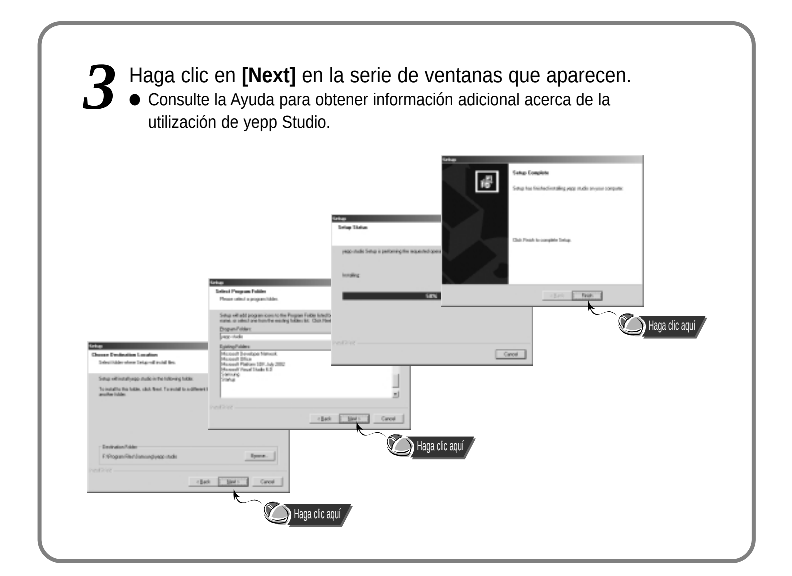
1 Inserte el CD de instalación en la unidad de CD.
Seleccione **[yepp studio]**.

2 Seleccione el idioma



Continuación...

3 Haga clic en **[Next]** en la serie de ventanas que aparecen.
- Consulte la Ayuda para obtener información adicional acerca de la utilización de yepp Studio.



Para ver la ayuda de yepp Studio

Ejecute yepp Studio y pulse **F1**.
- Aparecerá la Ayuda.

Mueva la flecha a la parte superior de yepp Studio y haga clic con el botón derecho del ratón. Aparecerá la siguiente ventana de selección.
- Haga clic en Ayuda para que aparezca la ventana Ayuda.



Nota :
- La tecnología de reconocimiento de música y los datos relacionados los ofrece Gracenote y Gracenote CDDB® Music Recognition ServiceSM.
- CDDB es una marca registrada de Gracenote. El logotipo de Gracenote, el logotipo de Gracenote CDDB y el logotipo de "Powered by Gracenote CDDB" son marcas comerciales de Gracenote. Music Recognition Service y MRS son marcas de servicio de Gracenote.

Conecte el yepp al Macintosh



Requisitos del sistema.

- 20 MB de espacio disponible en disco
- Memoria del sistema de 64 MB o más
- Unidad de CD-ROM (doble velocidad o más)
- Puerto USB (1.1) compatible
- SO Macintosh 9.X/10.2.6

Nota :

- Macintosh puede reconocer el controlador sin instalar un programa adicional. No obstante, debe instalarse el programa apropiado para formatear y actualizar el microprograma.
- No puede instalar softwares para YP-55 en el SO Macintosh 10.0 - 10.2.5.

Instalación del software

1 Inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM. Aparecerá la imagen inferior. Seleccione **[Samsung YP-55 Installer]**.



❋ Cuando instale un programa en el SO Macintosh X, quizá compruebe la información de inicio de sesión.

2 Tras completar la instalación, haga clic en el botón **OK**.

Haga clic aquí

Haga clic aquí

Haga clic aquí

Continuación...

SPA

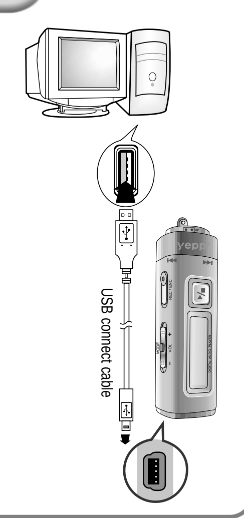
Uso del almacenamiento extraíble

Conexión del yepp a Macintosh con cable USB

3 Enchufe un extremo del cable USB al puerto USB en la parte posterior del Macintosh.

4 Conecte el extremo opuesto del cable USB al puerto del cable USB en la parte inferior de yepp.

- El yepp se encenderá automáticamente.
- Se creará un disco portátil sin etiquetar y sin título.

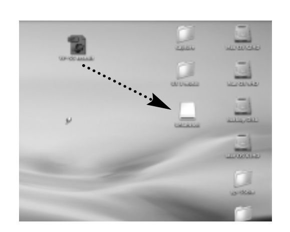


Carga y descarga de archivos

1 Encienda el yepp y conéctelo a Macintosh.

2 Aparecerá un disco portátil sin etiquetar y sin título en la pantalla de Macintosh.

3 Seleccione el archivo que desea guardar y arrástrelo y suéltelo en el icono de disco extraíble.



Aviso :

- El mensaje "WRITING/READING" aparecerá durante la carga o descarga de archivos. Si desconecta el cable USB mientras que aparece "WRITING/READING", quizá funcione mal la unidad.
- Asegúrese de vaciar la papelera tras eliminar un archivo del disco portátil para liberar espacio y poder descargar archivos adicionales.

Continuación...



Desconexión del cable USB

Tras completar la transmisión de archivos, debe desconectar el cable de este modo:

1 Arrastre y suelte el disco portátil a la papelera.

2 Desconecte el cable USB.

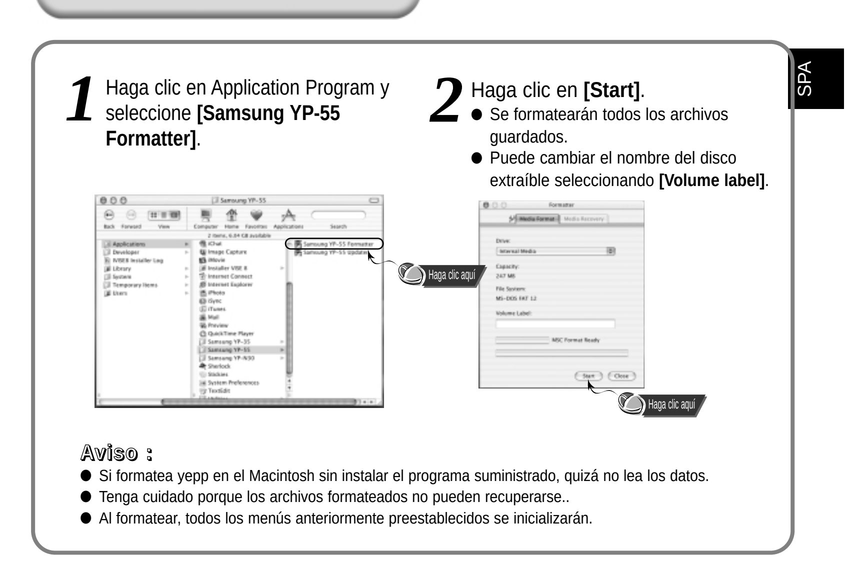
- Si lo desconecta sin expulsar el disco portátil, puede provocar un mal funcionamiento.

Formateo

1 Haga clic en Application Program y seleccione **[Samsung YP-55 Formatter]**.

2 Haga clic en **[Start]**.

- Se formatearán todos los archivos guardados.
- Puede cambiar el nombre del disco extraíble seleccionando **[Volume label]**.



Aviso :

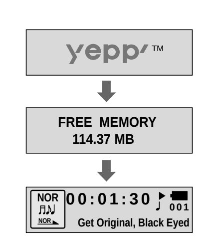
- Si formatea yepp en el Macintosh sin instalar el programa suministrado, quizá no lea los datos.
- Tenga cuidado porque los archivos formateados no pueden recuperarse..
- Al formatear, todos los menús anteriormente preestablecidos se inicializarán.

Reproducción de música con yepp

En primer lugar, inserte la pila y conecte el audífono al reproductor.

Reproducción de música (encendido)

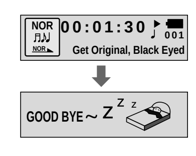
Cuando presiona el botón ▶/■ aparece el logotipo de yepp y se reproduce un archivo de música o voz.



Cómo detener la reproducción de música (apagado)

Cuando presiona el botón ▶/■ mientras se está reproduciendo, la música se detiene. Si no se presionan botones antes de 10 segundos (cambia en función de los ajustes), el yepp se desconecta automáticamente.

- También puede apagar la unidad manteniendo pulsado el botón ▶/■ del cuerpo principal.

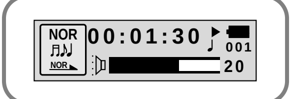


Nota :
- Se pueden reproducir archivos WMA sólo si la velocidad de bit está entre 48 Kbps y 192 Kbps [suministrado por Windows Media Player (versión 8.0)]
- El tiempo de desconexión puede configurarse en el modo MENÚ.

Ajuste del volumen/Funciones Hold

Ajuste del volumen

Mueva el botón (MODE − VOL +) al lado del reproductor yepp para ajustar el volumen durante la reproducción.



Nota :
- El volumen tiene una escala de 00 a 30.
- Pulse para ajustar el volumen un nivel. Mantenga pulsado para incrementar o disminuir el volumen en incrementos mayores.

Función HOLD

En el modo Hold (Retención), los botones no funcionan.

Deslice el interruptor (HOLD ▸) del reproductor en la dirección que indica la flecha.

❋ No funcionará ningún botón del reproductor yepp.
❋ Cuando se pulsa un botón, el mensaje "🔒 HOLD" aparece en la pantalla.

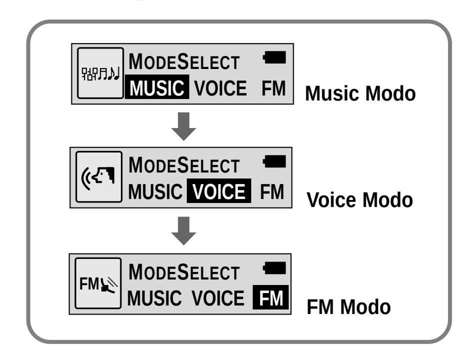
NOR 00:01:30 001 20

SPA

Cambio de modos

1 Pulse el botón brevemente mientras se detiene el reproductor.

2 Vaya al modo que desee utilizando el botón y después el botón .



Nota :
- Saldrá de la función Modo de conmutación si no realiza ninguna acción durante 15 segundos o si se pulsa otro botón durante este modo.
- Los ajustes del modo Voz no se guardarán si se cambia el modo a Música o FM o si se apaga el sistema.

Grabación de voz

Para grabar voz

SPA

1 Deslice el interruptor a la posición ENC para empezar la grabación de voz.

2 Para detener la grabación, mueva el interruptor a la dirección contraria y se creará un nuevo archivo de voz.

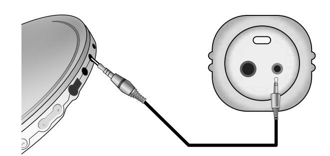
00:00:02 001 V002. WAV → 00:00:30 V002. WAV → NOR 00:00:00 V 001 V001. WAV

Nota:
- La grabación se realiza en el orden de V001, V002.....
- Si la memoria está llena, la grabación de voz se detendrá automáticamente.
- La grabación de voz también se habilita en el modo Música.
- La luz de fondo no se iluminará durante una grabación de voz.
- El número de archivos de voz guardados y el tiempo disponible para la grabación aparecerán cuando se seleccione el modo Voz mientras se detiene el reproductor.
- Para grabar voz, asegúrese de que no haya conectado nada a la entrada ENC.
- La grabación de voz no funciona en el modo FM o cuando el cable de línea está conectado.

Codificación MP3



1 Conecte el puerto de salida de audio de la fuente de audio externa (o el puerto de salida de línea) al puerto ENC en el dispositivo con el cable de línea.



2 Deslice el interruptor REC/ENC a la posición ENC para empezar la codificación MP3.

3 Deslice el interruptor REC/ENC a la posición REC durante la grabación para detener la codificación; se creará un nuevo archivo de codificación.

- La grabación tendrá lugar en el orden de L001, L002, L003…. Cuando termine la grabación, los archivos se guardarán como MP3.

Nota :

- Las velocidades de bits pueden configurarse en el intervalo de 32 Kbps ~ 128 Kbps.
- Para pausar durante la codificación, pulse el botón ►/■ .
  Pulse el botón de nuevo para volver a iniciar la grabación.
- El volumen puede ajustarse desde el nivel 0 al 10 mientras controla la grabación.

Aviso:

- No desconecte el cable de línea durante la grabación.
- Si la pila no está suficientemente cargada, la codificación no se realizará.
- Ajuste el volumen a la fuente de audio externa a un nivel adecuado y proceda a su codificación.
  Si el nivel de volumen es demasiado elevado, la calidad de sonido quizá no sea buena.

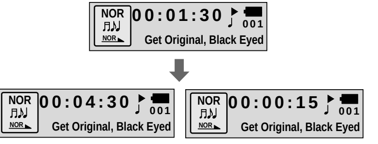
Búsqueda de archivos de música o de voz

Nota :

- Archivo VBR (Velocidad de bit variable): Archivos MP3 cuya relación de compresión cambia cuando se reproducen.
- Con archivos VBR, si se pulsa el botón en 5 segundos a partir del inicio de la pista, quizá no dé como resultado la reproducción de la pista anterior.
- Con archivos VBR, el tiempo de reproducción real puede diferir del que se indica en la pantalla del reproductor.
- Este reproductor puede que no reproduzca archivos MPEG1 LAYER1.

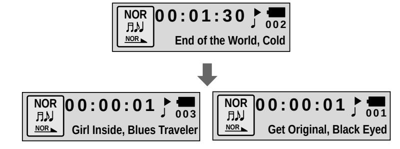
Búsqueda de partes concretas en modo PLAY o de reproducción

- Para buscar una pista, coloque la manecilla / hacia arriba o hacia abajo durante la reproducción.
- Suelte la manecilla para que vuelva a su posición original. La reproducción volverá a comenzar en el modo normal.



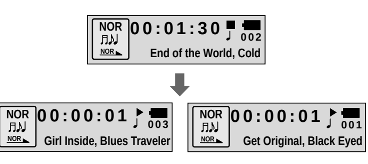
Búsqueda de archivos de música en modo PLAY o de reproducción.

- Se reproducirá la pista siguiente si mueve la manecilla hacia la dirección durante la reproducción.
- Para ir a la pista anterior y reproducirla, gire la manecilla a la dirección antes de que transcurran 5 segundos desde el comienzo de la reproducción. Para ir a la pista actual y reproducirla desde el principio, gire la manecilla a la dirección 5 segundos después del comienzo de la reproducción.



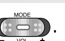
Búsqueda de archivos de música en el modo STOP o de parada.

Gire la manecilla hacia arriba o hacia abajo mientras el reproductor está detenido. Va a la pista / y la reproduce.



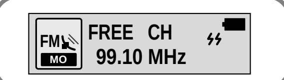
SPA

Escuchar la radio FM

Mientras el reproductor está detenido, seleccione el modo FM utilizando el botón .

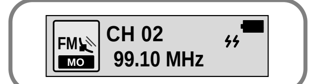
Búsqueda manual de una frecuencia

Gire la manecilla ⧗/⧗ brevemente para buscar la frecuencia que desea.



Búsqueda automática de una frecuencia

Mantenga girada la manecilla ►/■ para buscar automáticamente y sintonizar una frecuencia.

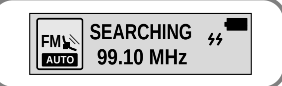


Nota :

- Para salir del modo FM, pulse el botón .
- Mono (MO) o Estéreo (ST) se selecciona automáticamente.

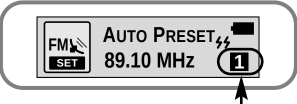
Almacenamiento manual de una frecuencia

Tras encontrar la frecuencia que desee, pulse el botón ⧗/⧗ para almacenarla.



Almacenamiento automático de una frecuencia

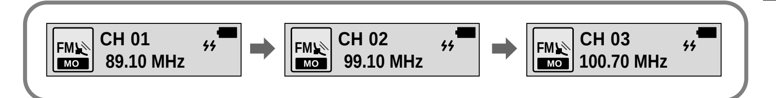
- Mantenga pulsado el botón WOW en el modo FM.
- Las frecuencias que se encuentren en el intervalo de 87.50 MHz a 108.00 MHz se seleccionan y almacenan automáticamente.
- Las frecuencias se almacenan automáticamente, empezando por el 1.



Número de canales que se almacenarán

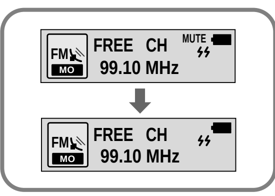
Búsqueda de frecuencias almacenadas

- Pulse el botón WOW brevemente en el modo FM.
- Las frecuencias almacenadas se buscarán sucesivamente.



Función MUTE

- Mantenga pulsado el botón en el modo FM.
- En cuanto aparezca 'MUTE' en la pantalla, no se oirá ningún sonido.
- Para cancelar la función MUTE, ajuste el volumen con el Interruptor .



Nota :

- Puede almacenar hasta 20 frecuencias.
- Puede sustituir una frecuencia existente por una nueva pero no puede eliminar una frecuencia almacenada.

SPA

Codificación FM

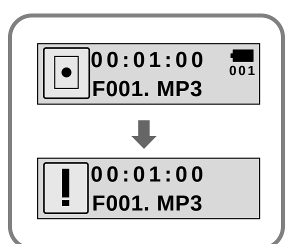
Codificación FM en MP3

1 Deslice el interruptor [REC/ENC] a la posición ENC durante la recepción de FM.

- Empieza la codificación de la transmisión FM actual.

2 Deslice el interruptor [REC/ENC] a REC.

- Se creará un archivo y se detendrá la codificación.
- Los archivos se guardan en el orden F001, F002, F003… y se detienen automáticamente cuando la memoria está llena.



Repetición bucle

Función Bucle

Punto de inicio

Mientras reproduce archivos de música, pulse brevemente el botón al principio [MODE] del bucle que desea establecer.

Aparece en la pantalla.

NOR 00:01:30 A 001 Get Original, Black Eyed

Punto final

Pulse brevemente el botón [MODE] de nuevo al final del bucle.

A↔B aparece en la pantalla.
Este bucle se reproduce varias veces.

NOR 00:02:30 A↔B 001 Get Original, Black Eyed

SPA

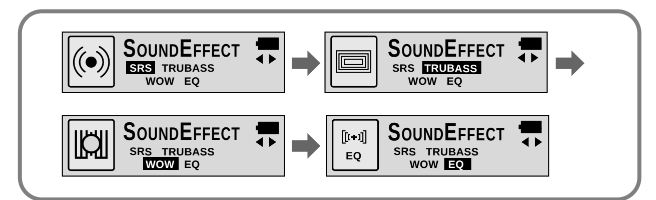
Nota :

- Pulse brevemente el botón [MODE] para cancelar el bucle.
- La repetición en bucle se libera automáticamente si realiza una búsqueda de velocidad con el botón.

Configuración de SRS (Sistema de recuperación de sonido)

1 Pulse el botón **WOW** en el modo Música.

2 Pulse el botón **WOW** para ir y mantenga pulsado el botón **SRS** para seleccionar el modo que desee.



- **SRS** : oirá sonido estéreo 3D.
- **TRUBASS**: se trata de una función de potenciación de graves que añade amplitud al sonido.
- **WOW** : esta función permite disfrutar de las funciones SRS y Trubass simultáneamente.
- **EQ** : reproduce el último ajuste de EQ que realizó.

Nota :

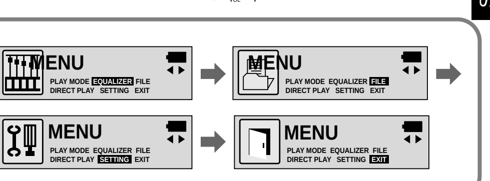
- SRS(●) WOW es una marca registrada de SRS Labs, Inc.
  WOW tecnología esta incorporada bajo licencia de SRS Labs, Inc,
- Ajuste el volumen a un nivel adecuado, ya que puede incrementar en el ajuste de SRS.
- Esta unidad admite frecuencias de muestreo de 32 KHz, 44,1 KHz o 48 KHz.
- Sólo puede configurar las funciones de SRS en el modo Música.

Configuración de MENÚ

Para cambiar al modo Menú, mantenga pulsado el botón MODE mientras está en el modo Música o Voz.

Pulse el botón MODE un instante para seleccionar el menú que desee.

Para salir del modo Menú, mantenga pulsado el botón MODE una vez más.



- **PLAY MODE** : Para seleccionar el modo de repetición de pista.
- **EQUALIZER** : Para usar la función de ecualizador.
- **FILE** : Para eliminar o formatear archivos de música.
- **DIRECT PLAY** : reproduce archivos codificados en Música, FM o Línea..
- **SETTING** : Para cambiar las opciones de configuración básica de la pantalla.
- **EXIT** : Para salir de **MENU.**

Nota :

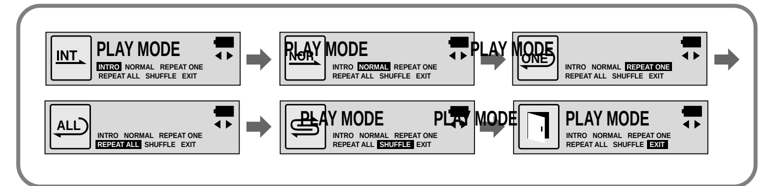
- En el modo **MENU**, si no hay ninguna entrada en 15 segundos se cancelará el modo **MENU**..
- Se liberará el modo Menú si se pulsa un botón distinto de MODE.

Repetición de pistas

Función de repetición de pistas

1 En **MENU**, seleccione **PLAY MODE**. (consulte "Configuración de MENÚ")

2 En **PLAY MODE**, use el botón para desplazarse al modo que desee y presione el botón para seleccionar.



- **INTRO**: Para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista.
- **NORMAL**: Para reproducir todas las pistas en orden una vez.
- **REPEAT ONE**: Para repetir una pista.
- **REPEAT ALL**: Para repetir todas las pistas.
- **SHUFFLE**: Para reproducir las pistas aleatoriamente.
- **EXIT**: Para ir al menú anterior.

Configuración del EQ

Función de ecualizador

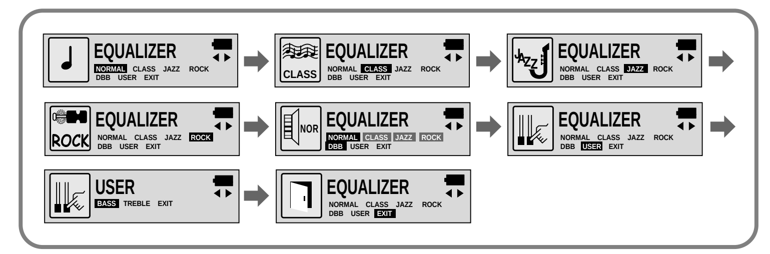
1 En **MENU**, seleccione **EQUALIZER**. (consulte "Configuración de MENÚ")

2 En **EQ**, use el botón para desplazarse al valor que desee (de los 4 ajustes) y presione el botón ara seleccionar.

- Seleccione el Modo DBB si desea ajustar el sonido.

3 Si desea ajustar manualmente el ecualizador, seleccione **User** y **Bass/Treble**.

- El intervalo de ajuste de Graves/Agudos es de 0 a 10.



Nota :

- DDB es la sigla de Dynamic Bass Booster (Intensificador de graves dinámico), que mejora la respuesta de los graves.

SPA

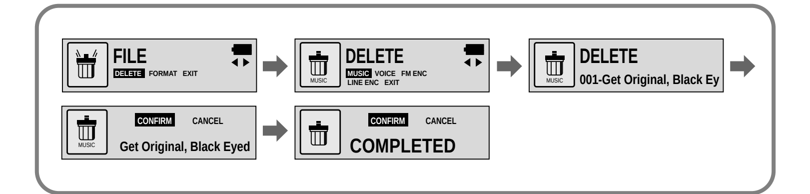
Gestión de archivos

Eliminación

1 En **MENU**, seleccione **FILE.** (consulte “Configuración de MENÚ”)

2 En **FILE**, seleccione **DELETE** y el modo en que está el archivo de destino

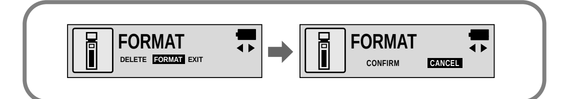
3 Vaya al archivo que desee eliminar y pulse el botón .
Seleccione **CONFIRM** y después **CANCEL** para salir de la configuración.



Formateo

1 En **MENU**, seleccione **FILE.** (consulte “Configuración de MENÚ”)

2 En **File**, seleccione **FORMAT.**



Nota :
- Cuando se formatea la memoria, se borran todos los archivos.
- Se recomienda que el formateado se realice en un PC que tenga el programa suministrado instalado, ya que formatear en el Menú puede llevar mucho tiempo.

SPA

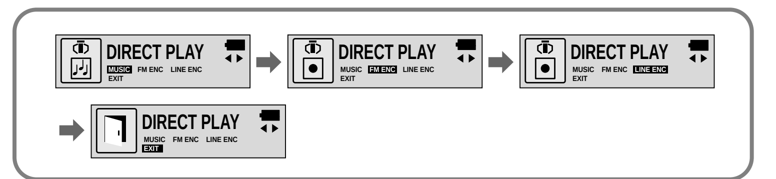
Configuración de DIRECT PLAY

Función DIRECT PLAY

● Configure el reproductor en esta función para reproducir canciones codificadas MP3 y FM.

1 En **MENU**, seleccione **DIRECT PLAY**. (consulte “Configuración de MENÚ”)

2 En **DIRECT PLAY**, vaya al modo que desee pulsando el botón y después el botón para seleccionar.



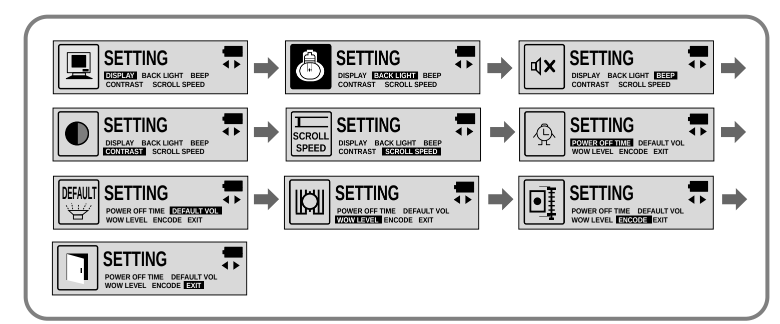
● **MUSIC**: para reproducir archivos de música que se descargan en la carpeta de música
● **FM ENC**: para reproducir archivos codificados en la carpeta FM ENC
● **LINE ENC**: para reproducir archivos codificados en la carpeta LINE ENC
● **EXIT**: para ir al menú anterior.

Personalización de opciones (Pantalla)

Función Setting

1 En **MENU**, seleccione **SETTING**. (consulte “Configuración de MENÚ”)

2 En **SETTING**, use el botón para desplazarse a la función que quiere cambiar y seleccione la función mediante el botón .



Continuación...



SPA

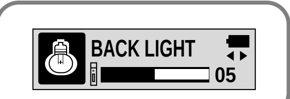


DISPLAY



- **PLAY TIME**: se visualiza el tiempo de reproducción actual
- **REMAIN TIME**: se visualiza el tiempo de reproducción restante
- **USED SIZE**: muestra la memoria en uso
- **FREE SIZE**: se visualiza la memoria restante

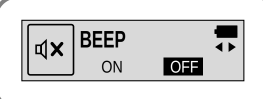
BACK LIGHT



- Use el botón MODE − VOL + para activar el tiempo de la Luz de fondo.
- El intervalo de ajuste del tiempo de activación de la luz de fondo es de 0 a 10 segundos.

✻ La luz de fondo no se ilumina cuando el nivel de pilas restante no es suficiente.

BEEP



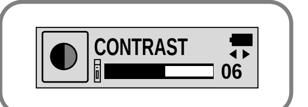


- Use el botón MODE − VOL + para configurar el modo BEEP.
- **BEEP ON**: se emite un sonido cada vez que se pulsa un botón.
- **BEEP OFF**: no se emite un sonido cuando se pulsa un botón.

Nota :

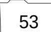
- No se emiten sonidos al reproducir o grabar un archivo de música o voz aunque se configure 'BEEP ON'.

CONTRAST



- Use el botón MODE − VOL + para configurar el Contraste.
- El intervalo de ajuste del contraste, que ajusta el brillo de la pantalla, es de 0 a 10.

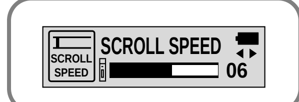






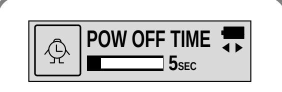
SCROLL SPEED

- Use el botón para configurar la Velocidad de desplazamiento.
- El intervalo de ajuste de la velocidad de desplazamiento, que ajusta la velocidad del flujo de títulos de pistas, es de 0 a 10.



POWER OFF TIME

- Use el botón para configurar el Tiempo de desconexión.
- El ajuste se compone de 5 niveles de 0 a 25 segundos. El sistema se apagará tras el tiempo establecido si no se pulsa ningún botón cuando termine la reproducción.

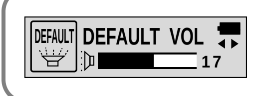
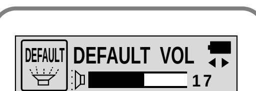


Nota :

- Cuando se configura '0 segundos', la unidad no se apagará sino que permanecerá en el modo Espera.

DEFAULT VOLUME

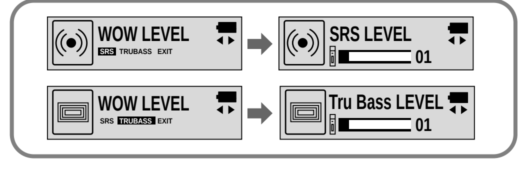
- Use el botón para configurar el Volumen predeterminado.
- El intervalo predeterminado de ajuste de volumen de la unidad es de 0 a 25. Si el volumen está por encima de 25 (26-30) cuando apaga el dispositivo, se encenderá de nuevo con ese ajuste.
- Si el volumen se configura en 25 o menos cuando apaga el dispositivo, volverá a ese ajuste cuando se vuelva a encender.

SPA

WOW LEVEL

- Pueden ajustarse los niveles de SRS y TRUBASS.
- Seleccione el modo que desee con el botón .
- Puede ajustarse el nivel de SRS y TRUBASS en el intervalo de 0 a 10.



Continuación...



ENCODE

SINCRO AUTO

AUTO SYNC ON OFF

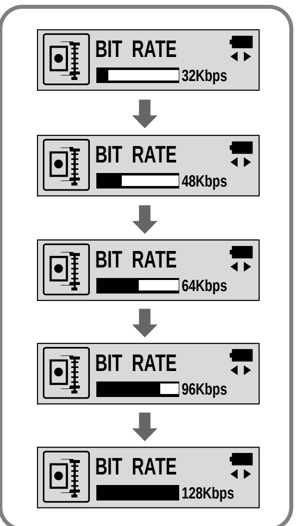
- Use el botón para configurar Codificación SINCRO AUTO.
- **ON**: crea automáticamente un archivo para cada pista.
- **OFF**: todas las canciones grabadas en el modo ENC se guardan en un único archivo.

Nota :

- Qué es Sincro Auto?
  Sincro Auto detecta el sonido de entrada durante la codificación de MP3.
  Si no hay sonido, la codificación se detiene automáticamente. En caso contrario, la codificación seguirá. Puede guardar archivos MP3 por separado. Ejemplo: si codifica un CD con 10 archivos de música con MP3, se crearán 10 archivos MP3 automáticamente cuando se active Sincro Auto.
- La función Sincro Auto puede admitir de 64 Kbps a 128 Kbps.

VELOCIDAD DE BITS

- Use el botón para configurar Codificación VELOCIDAD DE BITS.
- Al codificar música en un archivo MP3, puede seleccionar una de las siguientes velocidades de bits: 32 Kbps, 48 Kbps, 64 Kbps, 96 Kbps y 128 Kbps..



SPA

Descripción de los botones (reproductor yepp)

Botón	ESTADO	DURACIÓN DE LA PRESIÓN	RESPUESTA
▶/■	Apagado		Encendido y reproducir
	Reproducción		Pausa (cuando no se presiona ningún botón durante 10 segundos, yepp se apaga automáticamente) Mantenga pulsado el botón 2 segundos para el apagado.
	Modo MENÚ		Cancelar
	Reproducir intro		Cancela la introducción y vuelve al modo Reproducción
▲▲	Reproducción	Menos de 1 segundo	Reproducir la siguiente pista
	Reproducción	Más de 1 segundo	Búsqueda hacia delante en el modo REPRODUCIR
	Detención/Pausa		Reproducir la siguiente pista
	Modo FM		Búsqueda de frecuencia
	Modo MENÚ		Cancela el MENÚ
▼▼	Reproducción	Corta	Menos de 5 segundos desde el inicio: Reproducir la pista anterior Más de 5 segundos desde el inicio: Reproducir el principio de la pista actual.



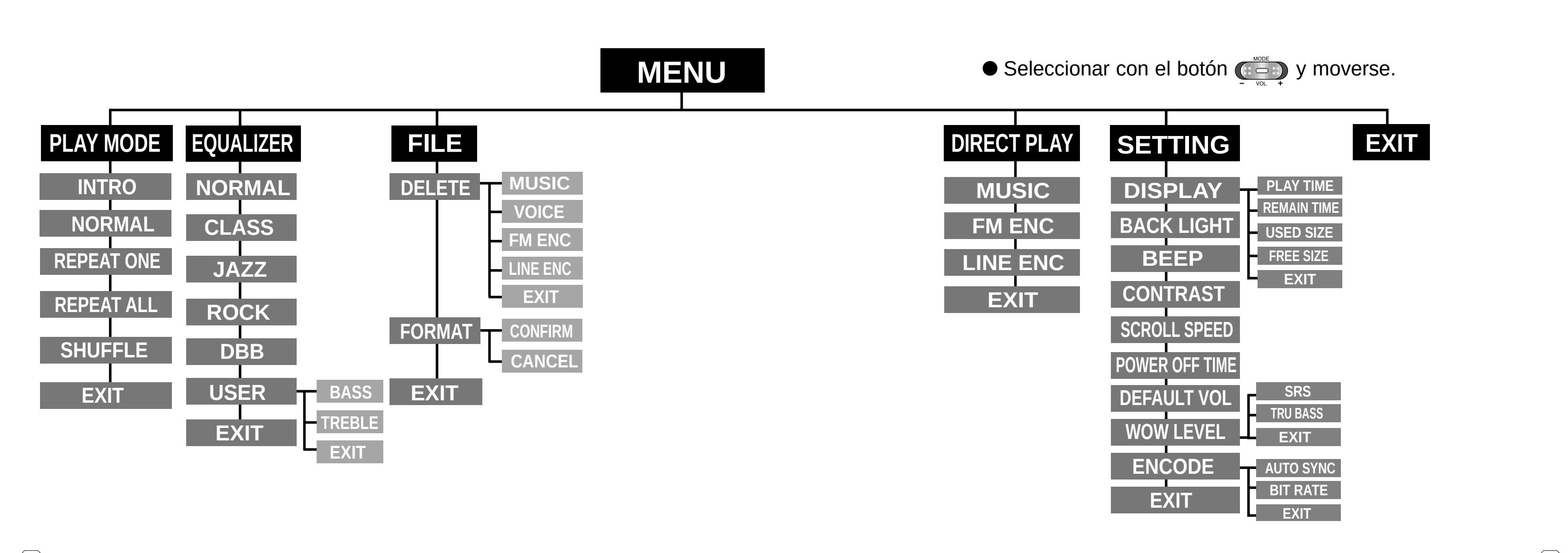
▼▼	Reproducción	Más de 1 segundo	Búsqueda hacia atrás en el modo REPRODUCIR
	Detención/Pausa		Reproducir la pista anterior
	Modo FM		Búsqueda de frecuencia
Volume	Modo de reproducción o detención		Aumenta o disminuye el volumen
	Modo MENÚ		Ir a MENÚ
Mode	Reproducción	Corta	Configurar el punto de inicio de la función de bucle
	Durante la configuración del bucle	Corta	Modo de bucle
	Modo de bucle	Corta	Cancelar modo de bucle
	Detener	Corta	Cambio de modos (música ↔ voz↔FM)
	Modo de reproducción o detención	Más de 2 segundos	Entrar al MENÚ
	MENU Mode		Selección o salir del MENÚ
REC/ENC	Modo de reproducción o detención		Grabación de voz
	Grabación de voz o codificación		Grabación de voz o detención de codificación
	Conectar línea		Codificación MP3
	Modo FM		Codificación FM

SPA



Tabla del MENÚ

● Seleccionar con el botón y moverse.



Solución de problemas

yepp no funciona y la pantalla LCD no muestra nada.
- Compruebe la capacidad de la pila
- Compruebe si la pila está introducida con los polos correctos (+ , –)

En el modo REPRODUCIR, la música no se reproduce tras presionar el botón ►/■ .
- Compruebe si los archivos MP3 o WMA están guardados en la memoria integrada.
- Compruebe si el interruptor HOLD (retención) está bloqueado.
- Compruebe si el botón REC está encendido.
- Compruebe si la memoria está llena.

No se pueden descargar archivos.
- Compruebe si el controlador está instalado correctamente en el ordenador.
- Compruebe la conexión entre el yepp y el ordenador.
- Compruebe y/o sustituya la pila, encienda el yepp.
- El sistema operativo Windows98 limita el número de archivos que puede guardar. Guarde sus archivos de música creando una subcarpeta.

La luz de fondo no funciona.
- Compruebe la configuración de la luz de fondo.
- Cuando la pila está muy gastada, la luz de fondo se apagará.

Los botones no funcionan.
- Compruebe la configuración del interruptor Hold (retención).
- Cuando aparezca el mensaje "Please Reformat", formatee su YP-55 instalando el software con el Explorador de Windows.

yepp continúa apagado.
- En el modo de detención, el aparato se desconecta automáticamente tras diez segundos (los cambios dependen de los ajustes).
- Compruebe si existen archivos guardados en él.

Algo no funciona en el tiempo de reproducción que aparece en el modo de reproducción.
- Aparece el mensaje "VBR SONG" mientras se está reproduciendo el archivo VBR (Velocidad de bits variable).

La ventana de la LCD está oscura
- Compruebe el contraste

Especificaciones

Modelo	YP-55
Capacidad de la memoria integrada	128MB(YP-55 H)/192MB(YP-55 i)/256MB(YP-55 V)
Voltaje	1.5V✕1 (pila alcalina de tamaño AAA/LR03)
Tiempo de reproducción	dura hasta 15 horas (pila alcalina, MP3 128 Kbps, nivel de volumen 20)
Dimensiones y peso	26 ✕ 81 ✕ 26 mm/45g (sin pila)
Carcasa	Plástico y aluminio
Relación de ruido	80dB con 20kHz LPF (1KHz 0dB)
Potencia de salida de la entrada del audífono	5mW(Max 10mW)/CH (16 Ω)
Rango de frecuencias de salida	20Hz~20kHz
Rango de temperatura operativa	5 ~ +35˚C (41 ~ 95F)
Frecuencia FM	87.50 ~ 108.00 MHz
Relación de señal FM-ruido	45 dB
T.H.D FM	1%
Sensibilidad utilizable FM	10 dB
Soporte de archivos	MPEG1/2/2.5 Layer3 (8Kbps ~ 320Kbps, 8KHz ~ 48 KHz) WMA (48Kbps ~ 192Kbps, 8KHz ~ 48KHz)

Memo